

PRENSA
FORNIA

PICAFORT

REVISTA
MENSUAL

Nº 158
Enero 1.996
150 pts.

NAVIDAD EN CAN PICAFORT



Niños y
niñas del
Belén
viviente de
la
Parróquia
de Can
Picafort, el
pasado 24
de
Diciembre

CONFIRMACIONES EN CAN PICAFORT



Días antes de la
Navidad, el
pasado 23 de
Diciembre, el Sr.
Obispo de
Mallorca, don
Teodoro Ubeda,
vino a Can
Picafort con
objeto de conferir
el sacramento de
la Confirmación a
un grupo de
jóvenes de
nuestra
Parroquia. Aquí
vemos parte de
ellos en dicha
ceremonia.

DISBALMU, S.L.**MIMBRERIA MARRATXI**

- FABRICACION
Y DISTRIBUCION DE
MOBILIARIO, CAÑA, MIMBRE
MADERA, TAPICERIA Y CORTINAJES.

**PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO**



ANUNCIAMOS NUESTRA NUEVA
DIRECCION Y TELEFONOS:

C/. Teixidors s/n, nave B7
Polígono Marratxí - MARRATXI
Tel: 60 41 77 - Fax: 60 41 78
Móvil 908 63 68 27

CAN PICAFORT
TEL. 85 21 24



**ELECTRONICA
CID**

Venta de T.V. Color y Electrodomésticos en General
Primeras Marcas
Servicio Técnico Rápido
Reportajes en Foto y Video Profesional

C/. Alba, 1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/. Jovades, 33 - STA. MARGALIDA
Tel. 52 32 10



Paseo Colon, 151
Tel. 971-85 07 52

CAN PICAFORT
(Mallorca)

BAR - RESTAURANTE

Sa Foganya

Ca'n Sebastià**MENU DIARIO**

De Lunes a Sábado: 750 pts.

Domingos, MENU ESPECIAL: 1.400 pts.

ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA

Arroz Brut

Paletilla de Cordero

Lomo con Col

COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO

COMIDAS COMPAÑERISMO

COMUNIONES Y BAUTIZOS

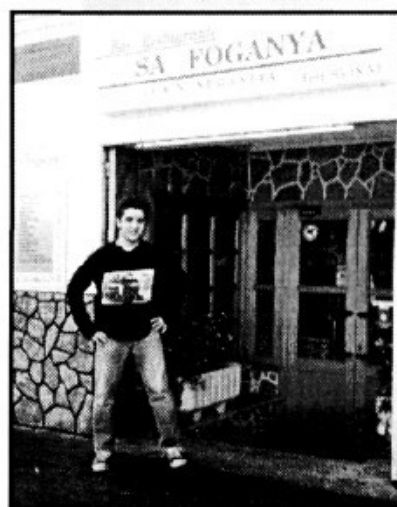
Información y Reservas al Tel. 85 18 53

C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort

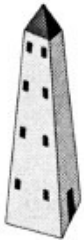
**LOCAL
CLIMATIZADO**

**ABIERTO TODO
EL AÑO**

**Lunes y Martes por
la tarde cerrado**



PICAFORT



Revista mensual
Gener 1.996
Número 158

Director:
Nicolau Pons Llinàs

Secretari:
Mateu Ferrer

Col·laboren:

Associació Son Bauló: Miquel Capó
Pep Escalas Muntaner
Associació de veïns i residents de
Ca'n Picafort
Associació de Restauració
Club Nàutic
Port Esportiu
Col·legi Vora Mar i APA
Parròquia

Disseny i Fotocomposició

Guillem Alzamora E.

Adreça

C/. Dels Anglesos, 3
Apartat de Correus n° 14
07458 - Ca'n Picafort
Tel. 85 01 15 - FAX: 85 11 00

Imprimeix



C/. Eng. Felicià Fuster, 21
Tel. 52 32 44 - Sta. Margalida



Associats a la Premsa Forana
Dipòsit Legal: PM-494-1982

LA REDACCIÓ D'AQUESTA REVISTA
VOL MANIFESTAR QUE SOLS EXPRES-
SEN LA SEVA OPINIÓ L'EDITORIAL I ELS
ARTICLES SIGNATS PER LA REDACCIÓ.
ELS ALTRES SÓN RESPONSABILITAT
DELS AUTORS QUE EXERCITEN EL DRET
DE LA LLIBERTAT D'EXPRESSIÓ MIT-
JANÇANT LA REVISTA.



ANY NOU, CAN PICAFORT NOU

Cada any, al encetar l'any nou, tots els homes i tots els pobles pareix que desperten d'un somni i, ulls oberts, es disposen a estrenar un nou dia, que, en aquest cas, es un any nou. Si bé tots obrin els ulls amb pena, perquè darrera queda, silenciós i extenuat, un any de la vida, per altra part al veure que, dins l'horitzó de cada un, s'aixeca la perspectiva i el sol de tot un any nou, no deixa un de viure uns moments d'eufòria i d'optimisme. Igualment passa amb els pobles i ciutats. Aquestes poblacions poden tenir tal volta segles, però, al començar un any nou, tots rebenten d'alegria, perquè segueix dins ells una vida sempre nova, i sempre distinta.

Can Picafort, malgrat ja fa un segle que el seu fundador, en Jeroni Fuster, alies en Picafort, morí, podem dir que es un poble del nostre segle: l'any 1970, apenes fa 25 anys, només tenia 370 persones empadronades. Però, ben prest es disparà el número dels seus habitants: l'any 1981 ja eren 1377, l'any 1992, 2229, i l'any 1994, 3249. Durant aquests 25 anys, no només hi hagué l'explosió demogràfica, a Can Picafort, sinó que, paral·lelament, es construí també tota la infraestructura bàsica per sobreviure el element humà, com foren les instal·lacions d'aigua potable, els servicis d'aigües residuals, l'asfaltat de carrers i carreteres, la construcció de grans hotels, l'edificació del col·legi Vora Mar, de les Oficines Municipals, i Església, i l'Embelliment general de tot l'entorn. A tot això el Turisme ha anat trobant entre noltros un racó o una zona ideal on la mar, la platja, el pinar i la bona acollida dels hotels s'han enllaçat i confluït per donar al turista una grata i immillorable imatge. El turista que ve a Can Picafort, normalment torna i repeteix, i sovint inclús detectam gent que ha vingut a la nostra mar deu i mes vegades.

Aquesta eufòria demogràfica que sorgeix i ressalta a Can Picafort al acabatall del segle, pareix que seguirà i augmentarà els pròxims anys i fa que els qui tenen la responsabilitat del desenvolupament d'aquest poble vagin ulls espolsats perquè aquesta bolla de neu, que, de cada any, es més grossa, no acabi segant les il·lusions i el futur que tanta gent va posant en torn de la nostra zona, fins ara tan prolífica i exuberant en tots els sentits.

Cada any, al començar l'any nou, ens trobam amb un Can Picafort nou que ens demana, amb crit desesperat, més atenció, més esment, més aguait, i més reflexió. I això dins tots els àmbits, tan polítics com culturals, socials, econòmics, educatius i també religiosos. No més hem de pensar en treure de Can Picafort -com fan alguns- sinó, entre tots, hem de preparar i crear maneres i mètodes perquè, entre noltros, hi hagi més consistencies materials i morals perquè aquest poble no defraudi el deliri i el daurat somni que tants han posat amb ell. Molts anys, i que aquest 1996 sigui ric també, i generós amb tots!



CAN PICAFORT DE 160 HABITANTS L'ANY 1960 HA PASSAT A 3249, L'ANY 1994

Es el nucli més poblat del terme: a la seva primacia econòmica s'hi ha afegit la demogràfica

Antoni Mas

En els darrers vint-i-cinc anys la població del nostre terme ha experimentat un dels canvis més importants de tota la seva història. Durant la primera meitat de segle, la població del terme es situava entorn dels 4000 habitants, xifra assolida per primera vegada a la dècada del 1880, després d'un període de creixement molt intens a la segona meitat del segle passat (vegeu el gràfic), en el qual la població passà dels 2727 habitants del 1867 als 4054 del 1887. Les bases d'aquell creixement foren una alta taxa natalitat, que quasi duplicava la de mortalitat, i un balanç migratori positiu. Des de la dècada del 1890, la població va créixer de forma moderada, amb períodes d'estancament o de minva, per mor de la disminució de la natalitat i per l'emigració, fins a el cens del 1950, cens en el qual la població de dret, amb 4504 habitants, va assolir el seu màxim. A partir d'aquests anys la població minva de forma accentuada, sobretot a causa de l'emigració (4012 habitants el 1960). El creixement de la població no reprendrà fins a començaments de la dècada dels 70. Fins aleshores, el gruix de la població es concentrava sobretot a la Vila, que aglutinava més del 90 % dels habitants del terme. Els altres nuclis eren Ca'n Picafort, a aquell temps una petita colònia d'estiueg, que fins el

1960 no depassa els 100 habitants -llavors en tenia 160- i Son Serra, de 106 habitants, on tot just hi havia començat la construcció de la Colònia Verge del Carme (Serra Vella) i a on la majoria de la gent, que era pagesa, solia estar al establits de Son Serra. I aqueixa xifra d'habitants, tant la de Ca'n Picafort i de Son Serra, incloïa a més gent de la Vila que estava als establits o els habitants de les possessions. El 1970, la població encara no havia experimentat canvis significatius: dels 3855 habitants de dret, 3379 estaven a la vila, devers 370 a Ca'n Picafort, i 54 a Son Serra. Es a aqueixa època, quan, arran de l'expansió turística, la població comença a incrementar-se ràpidament per mor de l'arribada de milers d'immigrants externs i forasters, i en menor mesura de fora de l'estat, que s'establiren en la seva gran majoria a Ca'n Picafort. El creixement absolut de la població de dret entre 1970 i 1994 ha estat de 2728 habitants, la qual cosa ha significat un-increment relatiu del 41,4 %. A aqueixa època també ha estat molt important la migració interna municipal: més de 400 persones de la vila han mutat el seu domicili a Ca'n Picafort, al mateix temps que gent d'altres pobles, d'altres comunitats autònomes i d'altres estats també s'establien a la Vila.

VARIACIO DE LA POBLACIO (1960-1994)

	1960	1970	1981	1986	1992	1993	1994
La Vila	-	3379	3266	3173	3003	3101	3143
Ca'n Picafort	160	370	1377	1730	2229*	2939	3249
Son Serra	106	54	89	86	-	147	189
Dispersa	-	368	-	-	-	**	**
Total pob. dret	4012	3855	4393	5050	5232	6187	6583
Total pob. fet	3961	4128	4994	6259	-	-	-

Població de dret: Població empadronada al terme. **Població de fet:** Població resident al terme en el moment de formar el padró.

* La xifra de població de dret de Ca'n Picafort, que inclou la de Son Serra, era molt lluny de la real perquè bona part dels residents no s'havien empadronat.

** Inclou a cada un dels nuclis, en funció de la divisió en àrees censals.

Font: padrons municipals de població. Ajuntament de Santa Margalida.

MUEBLES
ME CASA
ROSSA

MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
MUEBLES A MEDIDA
MUEBLES DE COCINA
TRESILLOS
REPARACIONES CARPINTERIA

Ctra. Alcúdia - Artá, 43
Tel. 85 04 14 · CA'N PICAFORT

La Vila de Santa Margalida. Taxes demogràfiques (població de dret)

Bap=baptismes, I.N.=taxa de natalitat, def.=defuncions, T.M.=taxa de mortalitat, dif.=diferència entre naixements i defuncions o creixement vegetatiu, TCV=taxa de creixement vegetatiu, Mig=migracions, I.Mig.=taxa del moviment migratori, C.A.=creixement absolut, T.C.A.=taxa del creixement absolut.

	Bap.	T.N.	def.	T.M.	dif.	TCV	Mig.	T. Mig.	C.A.	T.C.A.
1970-1981	457	10.8	549	13.07	-92	-2.2	-21	-1.9	-113	-3.8
1982-1992	262	7.5	472	13.4	-210	-5.9	44	1.2	-166	-4.7
Total	719		1021		-302		23		-2.79	

Nota: aquestes xifres no són exactes, ja que he emprat les xifres de naixement i defuncions del registre parroquial, les quals, tanmateix, devenen molt properes a les reals.

Font: padrons municipals de població (Ajuntament de Santa Margalida), i registres parroquials (Parròquia de Santa Margalida).

EVOLUCIO DE LA POBLACIO MUNICIPAL (Poble de dret)

Any	1784	1857	1867	1877	1887	1897	1900	1910	1920	1930	1940
	2019	2625	2727	3381	3960	3942	4114	4318	4160	4430	4497
Any	1950	1960	1965	1970	1975	1981	1986	1992	1993	1994	
	4504	4012	4035	3855	4393	4732	5050	5232	6187	6583	

POBLACIO DEL TERME DE SANTA MARGALIDA PER ORIGENS I PER NUCLIS (1994)

	LA		CA'N		SON		TOTAL	
	Vila	%	Picafort	%	Serra	%	Municipi	%
NASCUTS A								
SANTA MARGALIDA	2457	78.2	728	22.4	32	16.9	3217	49
LA RESTA BALEARS	453	14.4	1141	35.2	89	47.0	1683	25.6
LA RESTA DE L'ESTAT	206	6.5	1160	35.8	46	24.3	278	4.2
FORA DE L'ESTAT	22	0.7	210	6.4	46	24.3	278	4.2
TOTAL	3138	100	3239	100	189	100	6566	100
POBLACIO DISEMINADA	5	-	10	-	2	-	17	-
TOTAL	3143	47.7*	3249	49.3*	191	2.9*	6583	100

*% sobre total minicipi. Font: Padró municipal de població. Ajuntament de Santa Margalida.

Actualment -les xifres són de l'any 1994-, el nucli amb més població del terme és Ca'n Picafort, amb 3249 habitants (49,3%), seguit de la Vila, amb 3149 (47,7 %), i, de molt més lluny per Son Serra, amb 189 (2,9 %). La població nadiva del terme, amb 3217 habitants, només suposa el 49 % del total municipal. La majoria de la població nadiva del municipi, 2457 habitants, està a la Vila, 728 estan a Ca'n Picafort i 32 a Son Serra. Això suposa que el 78,2 % de la població de la Vila, el 22,4 % de Ca'n Picafort i el 16,9 de la de Serra és nadiva del terme.

La població nascuda a d'altres municipis de les Balears fa un total 1638 persones (25,6 % del total municipal), i es concentra sobretot a Ca'n Picafort, on n'hi estan 1141, seguit de la Vila, amb 453 i Son Serra amb 89. Traduït a percentatges, això vol dir que el 35,2 % de la població de Can' Picafort, el 14,4 de la de la Vila i el 47 de la de Son Serra han nascut a d'altres municipis de Balears.

Tot plegat suposa que el 74,6 % de la població del municipi (4900 persones) són nadies de les Balears, les quals, per nuclis,

Mineral del Brasil

MONTSE (CA SA ROSSA)



- Regalos
- Bisuteria fina y en piedras
- Colecciones
- Decoración

C/. Arenal, 6
07458 CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Tel. y Fax (971) 85 17 13
Tel. Part. (971) 85 07 56

TOT VIDRE



Ran de Mar, 20
Tel. 85 05 30

07458 - CA'N PICAFORT (Mallorca)

**EL 57'6% DE LA
POBLACIO DE CAN
PICAFORT HA
NASCUT A
BALEARS**

es distribueixen així: el 92 % de gent de la vila (2910 habitants) són nascudes a Balears, el 57,6 de Ca'n Picafort (1869 habitants) i el 63,9 (121 habitants) de Son Serra.

L'alt nombre de població nascuda a altres comunitats de l'estat, que amb 1388 persones, munten al 21,1 % de la població del terme, i les 278 persones nascudes a altres estats -4,2 del total- són una mostra ben clara de la importància de la immigració que ha rebut el nostre terme en els darrers vint-i-cinc anys. La població nascuda a altres comunitats suposa, amb 1160 persones, el 35,8 % de la població de Ca'n Picafort, amb 206 persones el 6,5 % de la població de la Vila, i amb 22 persones el 1'11,6 de Son Serra. La nascuda a altres estats, el 24,3 de la de Son Serra (46 persones), el 6,4 per cent de la població de Ca'n Picafort (210 persones) i el 0,7 de la de la Vila (22 persones).

**De l'exposat fins ara en podem
extreure algunes conclusions:**

*El municipi de Santa Margalida és un dels municipis de la comarca on la immigració hi ha tengut més importància; una immigració que s'ha dirigit en la seva gran majoria a Ca'n Picafort: el 25,6 de la població del municipi és nascuda a d'altres municipis de l'illa, el 21,1 és nascuda a d'altres comunitats, i el 4,2 per cent fora de l'estat. La població nadiua del terme, que roman estancada, actualment només suposa el 49 % de la població del terme.

*Ca'n Picafort s'ha convertit en el nucli més poblat del terme: a la seva primàcia econòmica s'hi ha afegit la demogràfica. Es tracta d'una població on hi conviuen tres comunitats diferenciades -els mallorquins, els immigrants de parla castellana i els de fora de l'estat- on els immigrants de fora de les Balears hi han tengut fins ara un grau d'integració cultural i lingüístic molt baix. Ca'n Picafort és a hores d'ara una població en continu creixement, sobretot per l'arribada de famílies, sobretot joves de la Vila i de molts d'altres pobles, i d'un gran nombre d'immigrants que fan feina a l'hosteleria a Ca'n Picafort i, de cada vegada més, a

Alcúdia (Es convertirà Ca'n Picafort en una mena de dormitori de la platja de Muro i d'Alcúdia?)

*La Vila va conèixer una minva significativa de la seva població causada per l'emigració -més de 400 persones que es mudaren a Ca'n Picafort, i altra gent a d'altres indrets- i per el creixement vegetatiu negatiu -les defuncions depassaren els naixements en 302-. Els efectes d'aqueixa minva es suavitzaren per l'arribada, significativa, de gent d'altres pobles i de fora de les Balears. A hores d'ara, la població ja fa temps que s'ha estabilitzat i que creix uns quinze habitants cada any. Aqueixes aportacions, en els darrers anys, estan constituïdes sobretot per gent de fora de l'estat i d'altres comunitats (que ja representen el 7,2 per cent de la població de la Vila) i que corregeixen la tendència a la disminució demogràfica fruit de l'envelliment de la població, molt important, i del creixement natural negatiu. La Vila continua essent un poble mallorquí típic -la població nascuda a les Balears hi suposa el 92 % del total i que conserva moltes activitats tradicionals i un important teixit econòmic agrari. Tot i això, la seva vida econòmica, i bona part de la social, depèn totalment de les activitats turístiques i, en concret, de Ca'n Picafort.

*Son Serra s'ha convertit en una zona residencial, que aug-

**EL MUNICIPI DE SANTA
MARGALIDA TE ARA 6583
HABITANTS; D'ELLS, 3143
PERTANYEN A CAN
PICAFORT, ES A DIR EL
49'3 %**

menta molt la seva població els caps de setmana, però on només hi ha censades 189 persones. Tot i que la tendència de la població és al'alça, la pràctica inexistència d'infraestructures turístiques fa pensar que la seva població no creixerà massa en els propers anys.

I per acabar, una reflexió: si segueixen manifestant-se les mateixes tendències que actualment, és previsible que Ca'n Picafort incrementi encara més la seva població i que la resta de nuclis la tinguin semblant o que la minvin. I això, a mig o llarg termini pot tenir conseqüències importants, sobretot polítiques. No és previsible que això tenguí com a conseqüència la separació de Ca'n Picafort: les circumstàncies econòmiques i socials que preveu la legislació ho farien molt difícil -el terme forma una unitat econòmica integrada, tota la vida gira entorn a Ca'n Picafort, la gran majoria de les finques rústiques dels voltants de Ca'n Picafort són de gent de la Vila-. El canvi, possiblement, vendrà per una altra banda: com és conegut de tothom, tota la vida econòmica del terme gira en torn de Ca'n Picafort, que ja és també el nucli més poblat del terme i que segurament, d'aquí a alguns anys, encara ho serà més. Resumint: serà a Ca'n Picafort aquí on hi haurà la majoria de votants, i seran els vots de Ca'n Picafort els que faran vasa i que decidiran les directrius de la política municipal. Al respecte, només un detall: a la present legislatura, 7 dels 13 regidors de l'ajuntament de Santa Margalida tenen fixada la seva residència a Ca'n Picafort.

**MES DE 400 DE LA VILA
HAN MUDAT EL SEU
DOMICILI A CAN
PICAFORT**



AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA

Bans Informatius

D. Miquel Cifre Ferrer, Batle, per la present fa saber:

En el ben entès de donar un millor servei a la població en general, he decidit la reestructuració del tancament de l'Ajuntament fora de l'horari d'oficines, passant a ser a partir del dia primer de Gener de 1996:

L'Ajuntament i Oficines de Can Picafort estaran obertes:

De Dilluns a Divendres de 8 a 20 hores

Dissabtes de 8 a 14 hores

Diumenges i Festius tancat

També donar a conèixer la línia telefònica directa durant les 24 hores del dia amb la Policia Local:

85 19 09

el qual atendrà qualsevol avís o sol·licitud de servei.

Santa Margalida a 18 de Desembre de 1995

-//-

Atès les necessitats d'adquisició de sepultures del Cementiri Municipal i davant les noves demandes, per part dels veïns del nostre terme, en tal sentit, he decidit l'obertura d'una inscripció de sol·licituds, als efectes de preveure la possibilitat de la posta en marxa de les obres de la 2ª fase d'ampliació del Cementiri Municipal.

Està previst la formalització del Projecta sempre que existeixin un nombre de sol·licituds equivalents al 60% del total de sepultures.

Es mantindrà l'ordre de sol·licitud, segons el núm. de registre als efectes de l'atorgament de la concessió.

El que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Santa Margalida, 10 de gener de 1996. *El Batle.*

RESTAURANTE - PIZZERIA



Antonio Castelló Mas

COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL

*Avda. Isabel Garau, 55 - Tel. 85 00 44 - Fax: 85 00 03
07458 - Ca'n Picafort (Mallorca)*

PENYA BARCELONISTA SANTA MARGALIDA

EN COL.LABORACIÓ DE:



VIAJES **acromar** TOURS S.A.



BAL. - 082



DISSABTE
10
FEBRER '96



F. C. BARCELONA REIAL MADRID

PREUS ESPECIALS

- **Preu Socis: 11.000 Ptes. - Preu No Socis: 12.000 Ptes.**
- **Entrada al partit no Incloua.**
- Sortida Divendres 9 de Febrer a les 23'00 hores.
- **El preu Inclou:**
 - Anada i Tornada amb vaixell (Camarot).
 - Autocar Sta. Margalida-Palma-Sta. Margalida.
 - Autocar Barcelona (Tot el dia).
 - Visita al Museu del Barça.
 - Dinar a Montcada.
- Tornada Dissabte 10 de Febrer a les 23'00 hores (Després del Partit).

**PER INFORMACIÓ I RESERVES:
VIATGES ACROMAR TOURS**

PASSEIG COLON, 112 - B - TELS. 85 00 26 - 85 00 65 - FAX. 85 10 69 - 07458 - CAN PICAFORT - (MALLORCA)

DES DE LA PARRÒQUIA

NADAL -SINÒNIM D'EPIFANIA-

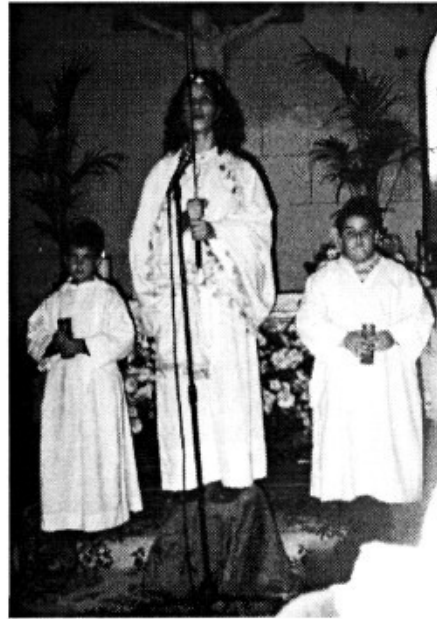
El millor del temps d'Advent és que ens porta al Nadal. Des de l'Advent fins a arribar a l'Epifania al Baptisme del Senyor, hi ha un únic moviment: i aquest moviment no es altre que la celebració de la vinguda del Senyor, del Déu fet home com un qualsevol de nosaltres, i aquesta vinguda es prepara per l'Advent, i es celebra en la seva inauguració del Nadal i en les seves primeres manifestacions o epifanies cada any, en acostar-se el Desembre. Les nostres comunitats intenten sempre viure aquest aconteixement com a camí definitiu que ens ha de portar al final dels temps.

I és que el Nadal i l'Epifania celebren el mateix misteri. Així, el Nadal accentua sobretot el «naixement»: Déu s'ha fet germà nostre. En canvi, l'Epifania posa més èmfasi en la manifestació de la divinitat, sobretot les figures dels Mags d'Orient és un esdeveniment que la litúrgia uneix al del Baptisme de Jesús en el riu Jordà, així com a les noces de Canà amb el seu primer miracle.

El que celebrem els cristians en aquestes dues o tres setmanes del temps de Nadal és el misteri del Crist que se'ns comunica sacramentalment.

Quan afirmem que el Nadal és un sacrament volem significar que la gràcia del naixement del Fill de Déu se'ns fa present i ens és comunicada en la celebració d'aquesta festa. Per tant, no es tracta d'un record pedagògic, alligador, de l'esdeveniment de Betlem, per més entranyable que sigui.

En aquests dies, els cristians sentim moltes vegades en les oracions, prefacs i antífones de les Eucaristies la paraula «AVUI»: «Avui ens ha nascut un Salva-



Francisca Mandilego cantando la Sibila en la Nochebuena del pasado Diciembre

dor, el Messies, el Senyor»; «Avui ha baixat a la terra una gran llum»; «Avui ens ha nascut el Senyor; avui s'ha aparegut el Salvador; avui a la terra canten els àngels; avui salten de joia els justos».

I si giram la mirada cap a la festa de l'Epifania, ens adonam que hi trobam el mateix «AVUI», si bé, l'Epifania, en aquest «Avui» el perllonga encara com a tal en el Baptisme del Senyor i a les noces de Canà: «Avui, per il·luminar tots els pobles, heu fet conèixer en Crist el misteri de la nostra salvació»; «Avui, l'estel va guiar els Mags»; «Avui, a les noces, l'aigua fou convertida en vi»; «Avui, Crist volgué ser batejat»; «Avui, l'Església s'ha unit al seu

Espòs celestial».

Per tant, queda ben clar, que el Nadal i l'Epifania no són la realització d'un aniversari. És actualització i encarnació enmig de les nostres comunitats cristianes, d'un Déu que s'ha fet home, que s'ha fet de la nostre família. D'alguna manera, els creients, ens feim contemporanis cada any, del naixement del Crist i de la seva manifestació, i és que el Senyor ha trencat les barreres dels temps i cada any, ens actualitza la gràcia de la seva Encarnació per a tots nosaltres.

Entre l'ahir de Betlem i el demà de la Parusia hi ha l'avui de cada Nadal, el Déu amb nosaltres que ens vol comunicar la seva vida, la seva llum, la seva alegria.

Constantment la gràcia del Nadal apareix descrita repetidesvegades com «Néixer de Déu», ésser els seus fills. Més encara, és la gràcia de compartir en Jesús la seva divinitat ja que ell ha volgut compartir la nostra humanitat: «Senyor, que reneixi el vostre poble, en commemorar el naixement del vostre Fill». «A tots els qui l'han rebut els concedeix poder ser fills seus». «Feu que participem de la divinitat d'aquell que es dignà compartir la nostra condició humana».

Que l'Epifania del Senyor, es manifesti un any més, dintre dels nostres cors amb tota la seva força, per tal de que renovats per l'Esperit siguem sempre i en tot moment, llum i sal de la terra. PER MOLTS D'ANYS! i bons Reis per a tots!

Miquel Capó i Torrents

Diàca Permanent



Muebles Payeras



Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinajes - Tapicería
Alfombras - Lámparas

Electrodomésticos
Su establecimiento
"expert" en
Ca'n Picafort

Plaça de la Vila, 15
Tel. 52 30 79 - Fax: 52 30 34
SANTA MARGALIDA

Via Suiza, 60
Frente gasolinera
Tel. 85 10 97
CAN PICAFORT

Centro Médico + Daurada

APARTAMENTOS DAURADA
C/ Colón, s/n · CA'N PICAFORT

TEL. 85 18 18

TEL. 89 11 00

SEGUROS PRIVADOS

SERVICIO AMBULANCIAS 24 H.

EL SR. OBISPO IMPARTIÓ EL SACRAMENTO DE LA CONFIRMACIÓN A 25 JÓVENES DE CAN PICAFORT

El pasado día 20 de Diciembre, el Sr. Obispo de Mallorca don Teodoro Ubeda confirió el sacramento de la Confirmación a 25 Jóvenes de nuestra Parroquia, después de que, durante casi dos años, se prepararan para ese acontecimiento. Los jóvenes confirmados estuvieron acompañados en ese día por sus familias y padrinos, y el acto resultó sumamente emotivo y tuvo lugar a las siete de la tarde, teniendo lugar, después, un suculento refresco en las Oficinas del Ayuntamiento que había sido preparado por las familias de los confirmados.

A continuación damos el nombre de los Jóvenes que recibieron este sacramento:

Francisco Mandilego Pons
 Maria Gelabert Sastre
 Vicente Garau Martín
 Nadal Moragues Peña
 Victoria Contreras Serra
 Caty Serra Bisquerra
 Pedro Méndez Malmierca
 Maria Teresa Escalas López
 Jaume Malbertí Mandilego
 Magdalena Perelló Rotger
 Rebeca Fernández Martín
 Neus Font Capó
 Agueda Font Palou
 Damiana Pascual Vives
 Ana Esther Martínez Romero
 Miguel Torrens Vallés
 Maria Esperanza Morales Pérez
 Mónica Méndez Malmierca
 Maria Gertrudis Novo Fajardo
 Juan Amengual Mulet
 Esperanza Beltrán Perelló
 Margalida Pascual Mut
 Maria del Mar Ribot Company
 Inés Frank
 Catalina Maria Pons Torrens



CCE
 ASESORES FISCALES

Sebastián Pastor Perelló - ECONOMISTA

Gestión y Administración de Empresas
 Asesoría Fiscal permanente
 Contabilidad mecanizada
 Libros Oficiales

Tels. 85 00 66 - 85 10 86

FAX: 85 10 86

C/. Costa i Llobera, 26-B 07458-Ca'n Picafort

OCASION

VENDO CHALET PAREADO EN SON SERRA DE MARINA, DOS DORMITORIOS, TERRAZAS, JARDIN, GARAGE, ETC.

Completamente amueblado y equipado, a punto de estrenar. A 200 metros de la playa. Vistas.

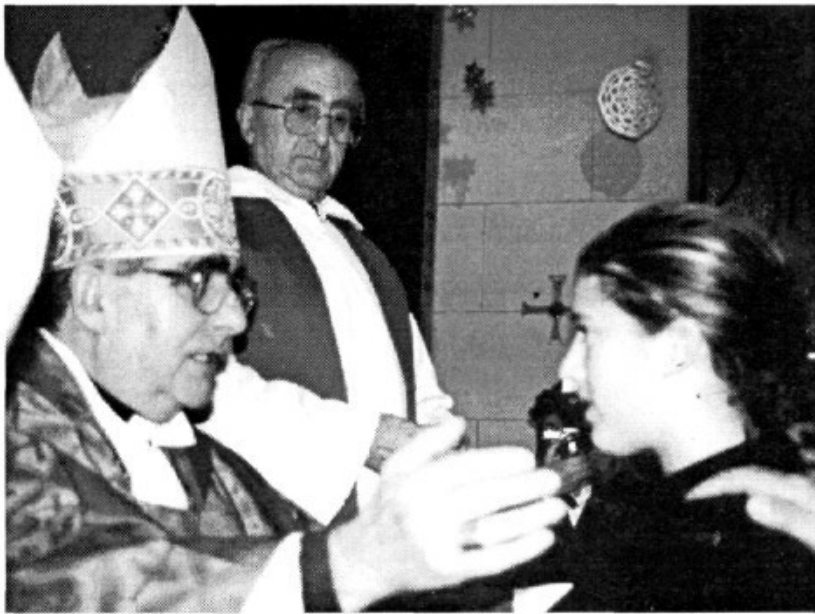
Precio contado: 14.000.000

Facilidades: 4.500.000 entrada, resto 90.000/mes

INFORMES: 85 40 15 (De 11 a 13 horas)

Jaume Malberti Pons haciendo una de las lecturas de la Eucaristia de la Confirmación

El Sr. Obispo impartiendo el sacramento a una de las Confirmandas Srta. Caty Serra Bisquerria



AUTOS MoR ey Rosello

SERVICIO

FIAT

SANTA MARGALIDA

C/. Industria, 1 Tel. 52 36 70

GRUAS BARCELO



LOCALIZACION INMEDIATA POR TELEFONO
SERVICIO 24 HORAS Tel. 52 34 68
DOMINGOS Y FESTIVOS INCLUIDOS
C/. Abellar, 2 - Sta. Margalida

VENDO

*EN SON SERRA DE MARINA, SOLARES DE
300 A 1.500 METROS CUADRADOS.*

FINANCIACION MUY INTERESANTE

*ATENCIÓN CONTRATISTAS Y
PROMOTORES: APORTARIA SOLARES
INFORMES: 85 40 15
(De 11 a 13 horas)*



Flores LLULL

TEL. 53 75 12

Bautizos Carretera Ca'n Picafort
Bodas a Son San Martí
Comuniones

REVISTA
CA'N PICA'FORTPICA'N FORT
REVISTA

Enero 1986

- Editorial: El Puerto hacia su final
- Jaime Cladera, Conseller de Turismo: Con el Puerto Deportivo se incrementará el poder de atracción en C.P.
- Juan Monjo de AP al Comité Local de UM: Pactos UM-AP
- Ampliaciones Presupuestarias - Libro de la Beata - Temas Urbanísticos.
- Francisco Gordillo, Presidente del Club Náutico de Can Picafort S.A.: El Puerto funcionará pronto, y a tope.
- Juan Crespí, el constructor del Puerto Deportivo: A este Puerto le aguarda futuro.
- 237 millones, presupuesto del Ayuntamiento en 1986.
- Can Picafort metro a metro.
- En Pere de s'illa de's Porros: Noms de carrers-Som es poble més pobre de Mallorca - Ja tenim Escola - Innocentades - Desapareix el pinar i l'arena de Son Serra.

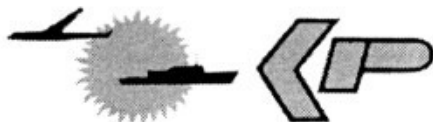


PREMSA FORANA

L'Associació de Premsa Forana de Mallorca, en assemblea general celebrada el passat dia 18 de desembre, per unanimitat, manifestà el seu ferm suport a la política lingüística en favor de la unitat de la llengua catalana a Mallorca i l'actitud que manten en aquest tema l'actual president de la Comunitat Autònoma, Sr. Cristòfol Soler i, al mateix temps, denuncia i rebutja els constants atacs que pateix.

El president de l'APFM

Miquel Company



AGENCIA DE VIAJES
CA'N PICA'FORT S. A.
B.A.L. 048

CENTRAL:
Paseo Colón, 88 - Tel. 85 00 14
Ca'n Picafort. Fax: 85 00 47

SUCURSAL:
C/. Mercado, 59 - Tel. 54 01 66
La Puebla

LES OFRECE:

Billetes de avión y barco
Viajes organizados
Vuelos charter
Reservas hoteles y apartamentos
Excursiones - Viajes de novios - Cruceros
Descuentos a grupos, residentes y menores.

IBERIA
HOBBS

IBERIA

viva air

LINEAS AEREAS
AVIACO

ibinter



Agencia Oficial para
la venta de billetes.

Tarifas Mini Nacionales
49% descuento

Tarifas EuroMini

Tarifas Internacionales

CRÓNICA DE SON BAULÓ

Iniciamos nuestra primera Crónica del año nuevo, con un ferviente deseo de paz y bien, para todos nuestros queridos asociados, simpatizantes y amigos.

Esta Directiva hace votos para que en este año nuevo de 1.996, sea para todos un año en que se vean cumplidos todos sus deseos y propósitos. Son así mismo también 12 meses que tenemos que rellenar todos con nuestros esfuerzos e ilusiones para tejer entre todos un auténtico futuro más próspero y más lleno de amor y de fraternidad. Por estas fechas cada año, al llegar Enero, nuestra Directiva anda inmersa en los preparativos de nuestra gran cita anual, como es la Asamblea General. Ya tiene fecha fija. Este año D.M. tendrá lugar el próximo 27 de Enero y será en primera y única convocatoria a las 19, horas, en los locales de nuestra Delegación del Ayuntamiento en C.Picafort, con el siguiente orden del día:

- 1º)- Lectura y aprobación del acta anterior (si procede)
- 2º)- Informe financiero-contable, ejercicio 1.995
- 3º)- Aprobación de presupuestos para el ejercicio de 1.996
- 4º)- Lectura por el Presidente de la memoria de 1.995
- 5º)- Exposición a los Sres. Socios, de la posible aplicación del Artc. 27 de los Estatutos, referente a cuotas socios.
- 6º)- Ruegos y preguntas

Como quiera que en este presente mes de Enero de 1.996, justo por estas fechas, coincide con el XV. aniversario de la fundación de la Asociación, hemos querido la Directiva, de nuevo reunirnos una vez finalizado el acto Asambleario, bajo manteles y lo haremos este año en los salones del Barbacoa de Son San Martí con una cena seguida de baile con orquesta, y cuyos detalles les adelantaremos en carta aparte con los lugares donde podrán ad-

quirir los tickets para dicha cena-

baile, la cual tenemos calculado se inicie alrededor de las 21 horas. El precio del ticket para esta ocasión será de 2.500,- ptas por persona. Queremos adelantarles también que tal y como hemos venido realizando en estas últimas Asambleas, y para estimular la mayor asistencia posible de socios, al terminar la Asamblea, sortearemos entre los socios asistentes, un objeto -regalo sorpresa.

Queremos terminar esta Crónica exponiendo un incidente ya repetitivo que a lo largo de estos últimos años se ha venido dando en nuestra urbanización de Son Bauló, un hecho que queremos, por ser repetitivo, sacarlo a colación pública con el simple objetivo de que se subsane a quién corresponda. Se trata de apagones eléctricos de las farolas de alumbrado público.

A lo largo y ancho de estos últimos dos años, estos apagones han venido sucediéndose aunque de una forma aislada. A veces se ha tardado en subsanarlos hasta cuatro días, con el consiguiente malestar que provoca, sobre todo en invierno en que nuestras calles de Son Bauló están desiertas, y la mayoría de chalets cerrados, apagones que unas veces han afectado a todo Son Bauló, y otras solo a media fase de la urbanización siendo la divisora la Avda. Diagonal en ambas aceras. Unas veces ha sido la línea que llega hasta el mar, y otras la que llega hasta los límites del descampado con el predio de Son Bauló con el torrente. La verdad es que han sido bastantes socios los que nos han comentado a algún miembro de la Directiva, que es lo que pasa que se tardan tantos días en dar solución al apagón, cuando sabemos que en el libro de puertas se comunica por los vecinos este incidente. Otros nos plantean porqué la Policía Municipal que se supone estará patrullando

en algún momento por la zona, no dá su oportuno parte de avería, o bien si está en su mano darle solución con la simple subida del diferencial que se supone ha saltado por sobrecarga de línea en el transformador ubicado en la Avda. de Son Bauló. Sabemos por el equipo técnico municipal de electricistas que en este transformador está ya saturado de alimentación. Nuestra pregunta es si se puede gestionar con GESA este problema o bien si se puede descongestionar por otra vía este sector. La verdad es que no comentamos el caso para dar culpas a nadie, sino más bien para sacar consecuencias a quién corresponda para darle la mejor solución, ya que el último apagón tuvo lugar la pasada Nochebuena, y día de Navidad, fechas en que, por salir de casa los vecinos, bien para asistir a Maitines, bien para visitar la familia, se han visto envueltos en la oscuridad más absoluta en aquella zona. Esperemos que con la publicación del incidente se subsane cuanto antes este desagradable hecho.

Con el deseo de que la asistencia a nuestra próxima Asamblea del 27 de Enero, sea lo más masiva posible, damos por terminada esta crónica, hasta el próximo mes en que ya andaremos metidos en carnavales y demás saraos. Hasta entonces en nombre de la Directiva les deseamos a todos ¡FELIZ AÑO 1.996!

POR LA ASOCIACIÓN DE SON BAULÓ,

LA JUNTA DIRECTIVA

**"SA
NOS
TRA"**

CAIXA DE BALEARS

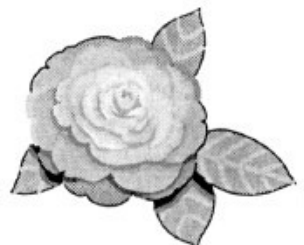
Paseo Colón, 12-A, Tel. 85 00 23

Venus
PERFUMERIA

**NINA RICCI
CHANEL
ESTEE LAUDER
YVES SAINT LAURENT**

Paseo Colón, 138 - Ca'n Picafort
Avd. Más y Reus - Pto. Alcudia
Tel. 85 02 84

**LANCÔME
KANEBO
H. RUBINSTEIN
BIOTHERM**



ASOCIACIÓN LUCHA CONTRA EL CÁNCER

-LA DIRECTIVA INFORMA-

Siguiendo la pauta de ir organizando actos para recoger fondos para la causa del cáncer, la recién nombrada Directiva y después del éxito que obtuvo con la elaboración de buñuelos en las pasadas fiestas de «les verges», la Directiva puso manos a la obra, para confeccionar una monumental y gigantesca Cesta de Navidad, pero como tienen que ser estas cosas con carácter benéfico y altruista, pensamos que la cesta tenía que salir de los donativos del pueblo, para que en sorteo de Navidad del pasado 22 de Diciembre, fuera alguien del pueblo el que también disfrutase de ella. Tenemos que decir desde aquí que la colaboración por parte de todos los Comercios de Can Picafort fue total y unánime. Desde estas líneas vaya nuestro agradecimiento en nombre de la Asociación, la cesta quedó montada en las Oficinas de «SA NOSTRA» en C.Picafort, junto con la lista de todos los colaboradores, en espera del Sorteo del día 22 de Diciembre. Tenemos que decir que la recaudación de papeletas fue también apoteósica: recaudamos un total de 314.000.-ptas. que Irán a los fondos de la lucha contra el cáncer. Agradecemos de verdad la aportación y la generosidad de todos los Picaforters en esta benéfica obra, pero la sorpresa ha llegado al pasar los 15 días prescritos para la recogida de la cesta, al no presentarse ningún afortunado ganador, la Directiva se vio envuelta en un dilema ante la no presencia de un ganador. Tras una dilatada Consulta para ver de darle solución al problema, se resolvió que la mejor salida sería efectuar un nuevo Sorteo de la misma, ya que si la cesta ha salido de la generosidad del pueblo, justo es que vuelva al pueblo, así pues, hemos puesto de nuevo a la venta papeletas para el sorteo de la O.N.C.E del próximo viernes 23 de Febrero/96. Las papeletas podrán adquirirse en la Escuela Voramar, o también a la Vicepresidenta de la Gent Major» de C.Picafort, Antonia Salamanca, o bien a algún miembro de la directiva, esperemos que en esta ocasión salga un ganador que pueda disfrutar de ésta magnífica y monumental Cesta, fruto de la solidaridad Contra el Cáncer de todos los Picaforters. Con el deseo de que el año nuevo sea para todos muy venturoso y feliz, terminamos ésta información en espera de poderles contar otros proyectos para un próximo futuro.

LA DIRECTIVA

Fdo: JUANA CARBONELL. Presidenta



"la Caixa"
CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

Avd. José Trías, 16
Tel. 85 00 30
Ca'n Picafort



GESTIÓ IMMOBILIÀRIA
XISCO COMPANY
EXPERT IMMOBILIÀRI núm. 244
Venda d'apartaments:
Port d'Alcúdia, Platja de Muro
i Ca'n Picafort
Tel./Fax: 54 02 63

A PARTIR DE GENER TENDREM OBERT
ELS CAPS DE SETMANA



**PA I
COSES**

Bar Restaurant
TAPES I CUINA CASOLANA

Paseo Colon - Esquina Via Suiza
Can Picafort - Tel. 85 15 66

CARPINTERIA MECANICA
C/. Miquel Ordines s/n
07450 - Santa Margalida
Mallorca



**ESTELRICH &
ESTELRICH**

Tel. 52 35 25
Fax: 52 36 46



DIUEN QUE...

EN PERE DE
S'ILLA DES PORROS



1996

EL BATLE

Mai no moren Batles, i el nostre Municipi es una magnífica pedrera de on la democràcia treu revinguts i ben plantats Batles, que tant poden esser de la dreta com de l'esquerra, de llarga duració o només de dos anys, mans obertes o apagallums, d'ulls que li riuen o un ploramiques, un gall estufat, o un home senzill i de bon cor, un cercapaus, o un cavall de batalla, un espantaocells o un desembullafil, un empirreume o un home estimat i que estima a tots, sobretot al qui manco tenen i els qui manco son estimats.

Que aquest 1996 ens dugui una legislatura que sigui llarga, fins l'any 2000, i que vessi pau per tots els costats, unió, pa fresc per tots, i que de la Sala arribi per tots, bon enteniment, i solucions per tots els problemes.

ELS VELLs O TERCERA EDAT

Son vells, i no poden moure molt les cames, però son com a molins de vent que sempre es mouen, i treuen aigua, i alegria per tot arreu, sobretot treuen vots quan es toca el tambor per anar a votar. I ja sabeu que els vots -quan col.loquen les urnes damunt la taula- son d'un preu incalculable. Per la democràcia, es com l'or en el banc, que no té preu. Ja podeu considerar per tant, si els nostres vellets de pobres que eren han passat a ser en poc temps rics. Però, la riquesa -es diu- no constitueix la felicitat, i cadascú ha de sebre fer bon us de les seves riqueses.

Enguany no tenim eleccions municipals, però d'aquí poc temps hi haurà eleccions generals, i segurament els nostres vells aniran de rota batuda amb el vot en la ma sense sabre cap on tirar, si tot cap dret, o per la dreta o per l'esquerra.

Que no perdin el nord, que això es lo que importa...!

EL CENTRE MÈDIC

Fou un tema molt mogut fa una temporada perquè hi havia diversos solars per la seva construcció. A la fi, fou elegit un solar -el de la carretera Can Picafort-Santa Margalida- quasi davant Bauló Pins, i allà es construí. Ara, des de fa uns dos mesos, està acabat i entaulat. I, al parèixer, ha quedat una filigrana de construcció. Però, entre noltros les coses no poden sempre anar mai bé, i ara es diu que ni l'Ajuntament ni la Conselleria de Sanitat tenen els doblers suficients per acabar de enllestir aquest Centre Mèdic. Total, que el Centre Mèdic, al que se havien posat tantes esperances, ha quedat fet una mòmia, al estil del FOGUERO d'Alcúdia del que a poc poc, van caiguent teules, mitjenades i adorns exteriors, i prest passarà a ser un obsolet i ruïnós monument, que la historia recordarà com una calamitat i sinistre, igual que ho fou Troya i altres edificis històrics dels nostres avantpassats.

Al entretant, la nostra gent engripada i ullerosa ha de aguantar les coes i estretors del improvisat Centre Mèdic, adossat a les Oficines del nostre Ajuntament que, com a bonamare, acolleix a tots els orfes d'aquest mon, com son l'Oficina de Correus, l'Oficina de Turisme, la Biblioteca Municipal, Radio Can Picafort, Policia Municipal i tal volta



**MUEBLES
MESTRE** S.L.

KETTAL

C/. Jaime II, 48
C/. Pollentia, 75

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax: 54 71 16

**MUEBLE RUSTICO Y PROVENZAL
CORTINAS - MANTELERIAS
ALFOMBRAS - TAPICERIAS
MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC..
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

07400 - ALCUDIA - MALLORCA

altres entitats.

Que Deu ens curi del constipat, que, enguany, ha estat punyent, febrós i mal de escorxar...

L'ESGLÉSIA NOVA

Altres edificis, emperò, encara tenen més mala sort i pitjor ventura perquè no hi ha manera de que puguin treure el nas ni aixecar paret. I això, malgrat s'hagi aconseguit per la construcció tot un grandios solar, que bé ho voldrien tenir mes d'una catedral peninsular i més d'una Basílica romana. Crec que a Biniamar i a Son Servera, com també a Barcelona (la Sagrada Família d'en Gaudi) duen tot el segle XX mirant de edificar una església nova. Veurem si a Can Picafort ens bastarà tot el segle XXI per discutir si feim l'església o no la feim, i, si la feim al carrer Anglesos, o al carrer Golf, o a la carretera Artà-Alcúdia.

Al entretant, els dos milions i mig que recolliren l'any 1994 els feligresos a tal fi, es conserven a un Banc, i així, acabades les discussions i els preliminars dels plans, poder construir una torreta amb una campana que toqui a gloria, perquè, a la fi, la construcció de la nova església de Can Picafort comença.

I, per descomptat, un altre any, l'any 1996 davall els pins tornaran patir els feligresos de Can Picafort resina, formigues, cagerades d'aucells i renous a voler. No hi haurà cosa millor que quedar-se a casa i veure la Missa per la tele ben asseguts al sofà!!

Can Picafort: 3249 persones empadronades

Segons un estudi realitzat pel sociòleg Antoni Mas, Can Picafort ha arribat a un cens de 3249 persones empadronades. Si pensam que l'any 1970, n'hi havia només 370, ja us podeu imaginar en quin ritme creix la nostra població. Meam, mostraume, un altre poble dins tot el territori espanyol que cresqui tan aviat. I lo pitjor, o lo millor, es que el ritme de creixement continua i continuarà, per molts anys. Ja me direu quants serem l'any 2030: 6000, 10.000? Segons podem veure ara mateix, a l'altra part de la carretera Artà-Alcúdia, les noves urbanitzacions creixen, i, als nostres mateixos ulls, Can Picafort s'escampa i eixampla, cosa que

pareix no saben veure els qui, política, social o culturalment fan projectes de cara al segle XXI. La mateixa nova església de Can Picafort vol ser també un repte de cara al pròxim segle, i tan de bo que ella ho aconsegueixi.

Si miram els habitants de Can Picafort pel seu origen un 71 per cent del cens actual procedeixen de gent de fora de Can Picafort (un 35,2% de la resta de Balears; un 35,8% de la península; i un 6,4% de fora del Estat) i això indica també, amb aquest percentatge, el poc sentit de poble que tenim entre noltros, la poca cohesió i coherència que tantes vegades resalta dins les nostres propostes i realitzacions i la feina que falta a fer per amalgamar i fusionar idees i projectes, per incorporar i ajuntar iniciatives, i per arreplegar i agermanar gent. La llengua hi afegeix aigua al banyat, doncs un 42,2 de la nostra gent té dificultats de integració en el parlar normal d'aquesta terra, i això naturalment divideix, i ni d'una part ni de l'altra es fa res per aconseguir superar aquesta dificultat i problema.

Així es que tots quedau informats de que Can Picafort ha deixat de ser un poble de solemnitat, un poble desgraciat o un poble d'esperit. O un poble de mala mort. «Mar molt plena, prest ploura», i Can Picafort, ple de gent, prest serà una entitat perfecta, sense tants de bonys ni rucs com ara veim.

Hi ha més dies que llargonisses, i endavant el 1996!!!

CA'S PADRI GRILL RESTAURANTE



Especialidad en Carnes
y Pescados Parrilla
Spezialitäten VOM-GRILL
GRILL Specialities

C/. Marina, 20-21
Tels. 85.01.77 - 85.16.72
CA'N PICAFORT



LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA, S.A.

OFICINAS:
Ctra. Ca'n Picafort, s/n
C/. Juan Monjo March, 42
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

07450 - Sta. Margarita

Bar-Restaurante-Pizzeria

CA'N RIERA



Paseo Colón, 130 - Tel. 85 05 39
CA'N PICAFORT

COL·LEGI VORA MAR -CURSO 1995-96

Son este curso 470 alumnos, procedentes de 330 familias.

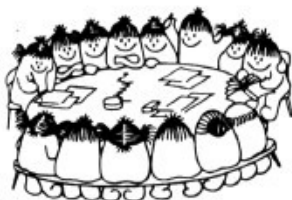
Curso Preescolar: 60 alumnos.

Primer Ciclo: 120 alumnos.

Segundo Ciclo: 80 alumnos.

Tercer Ciclo: 83 alumnos.

Curso Superior: 130 alumnos



Profesores del Colegio

Pr.4 : Margalida Mir Pons

Pr.5 : María Fornes Rosselló, Coordinadora

Pr.5 : María Magdalena Marimón Mas

1º : Antonia Ramis Amorós

2º : Antonia Real Horrach, Coordinadora

2º : María Teresa Grimalt Pinyol

2º : Jaume Bauzá Coll

3º : Joana Gost Pascual

3º : Antonia Rosselló Marqués, Coordinadora

4º : Joana Carbonell Font

4º : Isabel Mas Mas -Jefe de Estudios

5º : Catalina Castelló Mas

5º : Catalina Company Ferragut, Coordinadora

6º : Micaela del Carmen Femenia Caldés

6º : Joana Maria Amengual Alzina

7º : Mateu Ripoll Torres

7º : Mateu Antoni Bosch Salas

8º : Gabriel Gamundi Ramis, Coordinador

E.F : Juan Bennasar Payeras

Mus : Aureliano Mozo Sanchez

F.Ang: José Mulet Tugores -Secretario

Inf : Bernardo Morell Santaolalia

Directora : Apolonia Gelabert Barcelo

Profesora de Religión : Joana Roig

Profesor CEP-Inca : 2 Psicólogos: Teresa y Vicente

Asistente Social: Isabel

Conserje: Maria Angela Cupero

Limpieza: Francisca Alomar

Nota de la Dirección del Colegio.- Los alumnos que han terminado EGB y estan pendientes del Certificado o Graduado, pueden pasar a recogerlos en la Dirección del Colegio los jueves por la tarde.



LOSAT
QUE PICA FORT
En Matevet de la Cantonada

1996

I, com era de esperar,
arribà el noranta sis.
Tot ens arriba amb un tris,
i tot en res vé a acabar.

Només ara ens queden quatre
per arribar a l'any dos mil,
i, Jesús, no es mala pata
correr tant, i no mos mata
embolicar tant de fil?

Visquem, emperò, aquest any
que ve bo, i ben tendret.
Que tot ens vagi condret.
Que ningú ens faci dany.

Tot ara seran promeses.
Tot ara seran propòsits.
Ben haja si s'ompl el depòsit
de tot classe de riqueses!

I oblidem els anys passats,
que foren tal volta dolents.
Ara esperarem impacients
que Deu no ens trobi cansats.

Els Reis, així, ens dugueren
regals i tota ventura.
La vida no pot ser «basura»,
i els mals sempre un caire bo tenen

Can Picafort, treu, per tant, el nas
i que res te sigui angoixa.
No facis la cama coixa,
i veuràs com te fan cas!

GENER

Es Mollet



Restaurant, Pizzeria

Feliciano Fuster, 38 - Tel. 85 16 87 - Ca'n Picafort

PINSAMA
Pinturas Santa Margarita, C.B.

PINTURA EN GENERAL - GOTELET
PICADO - REVESTIMIENTOS
DECORACION DE INTERIORES
LACADOS - BARNIZADOS EN GENERAL
(Interiores y Fachadas)

C/. Industria, 2 - SANTA MARGARITA
Tel. 52 30 52 - Tel. Part. 52 37 86

FÚTBOL - Diciembre 1995

ALEVINES: Mal empezó el año para este equipo que con tan solo nueve jugadores tuvo que plantar cara al temible Pollensa, el equipo visitante muy bien colocado en la tabla clasificatoria, tuvo que sudar para poder ganar, al final el resultado fue 0-

5, pero cabe destacar el tesón de todo el equipo, siendo el mejor del partido el portero local Barny.

INFANTILES: El equipo con cinco bajas importantes visitaba el campo del Pollensa, y se palpaba que con un equipo plagado de suplentes las cosas no iban a ser fáciles, y que con tan solo dos jugadores en el banquillo poco podría cambiar el equipo, el resultado final fue de 4-0 para los locales, si bien cabe destacar la lucha del jugador Paco.

CADETES: Para este equipo hasta el próximo sábado día 13, hay jornada de descanso, esta previsto que el partido que tienen que disputar contra el campeón del grupo B el S'Horta de comienzo a las 11'00h. y por lo que hemos podido averiguar, serán muchos los aficionados que irán al campo para dar apoyo a estos

chicos, el partido de vuelta se jugara en S'Horta el próximo domingo día 21 de Enero.

JUVENILES: También para este equipo ha habido vacaciones, y el próximo partido a disputar, será en el Puerto de Pollensa el próximo domingo, para después recibir la visita del rival de la comarca C.D. Margaritense, este partido no es aconsejable para los aficionados que sufran lipotimias, se espera este derby con gran ansiedad.

III REGIONAL:

Mal ha empezado el año, ya que después de fiestas y resacas se visitaba al rival tercer clasificado el Palmañola, mal partido el jugado por el equipo Picaforter, ya que entre el viento y las bajas que tuvieron que suplir cinco juveniles los cuales cuajaron una muy buena impresión, no pudie-

ron en ningún momento contra un rival que en lo que va de liga no ha perdido un solo punto en su campo. El próximo domingo día 14, se espera la visita del Son Ferrer líder de la categoría, esperemos que el mister Andreu, pueda contar con todos sus efectivos.



AHORA ya puede tener sus ampliaciones desde 15x20, 20x25, 20x30, 30x40 y revelados en Color y Blanco y Negro en 1 Hora

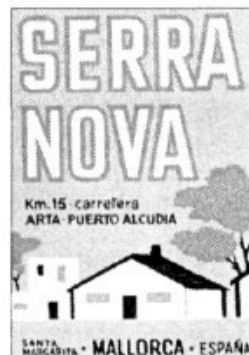
Quick

Laboratorio fotográfico

**¡NO COMPRE SU CARRETE!
NOSOTROS LE REGALAMOS
UN CARRETE POR CADA REVELADO**

AHORA EN ALCUDIA · PLAZA CARLOS V, nº 2 · Tel. 54 70 17

**VENTA DE SOLARES
DE 308 m² CON VISTAS
AL MAR
10.550 pts./m²**



Informes: Sr. Piña Genovart, Via Suiza, 21 - Tel. 85 01 55
Sr. Dalmau en SERRANOVA, C/. Alexander Fleming, 557

NISSANdesde **2.672.000** ptas*

TERRANO II



Ahora es el momento de dar el salto.

**Ahora tu Nissan Terrano II
con un ahorro de hasta 300.000 ptas.**

124 CV · MOTOR GASOLINA MULTIVALVULA CON INYECCION MULTIPUNTO O
TURBODIESEL · DIRECCION ASISTIDA · 48° DE INCLINACION LATERAL MAXIMA
· 39° PENDIENTE MAXIMA SUPERABLE · 3 AÑOS DE GARANTIA O 100.000 KM.
· UNAS EXCEPCIONALES CONDICIONES CON **NISSAN FINANCIACION**



AHORA
Nissan

*P.V.P. recomendado versión 2.4 LX 3 puertas (IVA, impuesto de matriculación, transporte y ahorro promocional incluidos) en península y Baleares. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes. Equipamiento según versiones.

COVEAUTO S.L.

Miguel Ordinas, 7 · **STA. MARGALIDA**

Exposición y Venta: Tel./Fax: 52 39 94 - 85 60 79 - Móvil. 908 83 83 05

Taller: Tel.: 52 39 94

PARROQUIA -Noticias

- Las Maitines de las Vísperas de Navidad fueron, como cada año, muy concurridas. Hubo un original Belén Viviente formado por los niños: Laura Cladera, como Virgen María; Pedro Puigserver como San José; Angel: Bárbara, y Parienta de Jose i Maria: Lenita Mas. Como anunciamos, cantó la Sibila y magistralmente Francisca Mandilego.

- El día 20, como también anunciamos, el Sr. Obispo impartió la Confirmación a 25 jóvenes de la Parroquia. También hubo mucha asistencia de público sobre todo de los familiares de los confirmandos. En representación de los padres, tuvo una breve alocución don José Escalas, mientras que el Sr. Obispo animó a los confirmandos a vivir en adelante en la fe que confirmaban y en vida cristiana.

- La colecta del día de Navidad alcanzó a 30.000 pesetas; ésta estaba destinada a CARITAS.

- El día 5, vísperas de Reyes, vinieron a la iglesia los Reyes Magos acompañados de su corte. Aquí adoraron al Niño, y seguidamente repartieron sus juguetes en la plaza de las Oficinas Municipales. Mas de 500 paquetes. El Alcalde de Santa Margarita quiso estar presente en esa nuestra fiesta de Can Picafort.

- También estuvo presente el Alcalde, don Miquel Cifre, al Concierto que la Banda Municipal de Santa Margarita efectuó en nuestra iglesia el día 26 de Diciembre, que resultó formidable y aplaudido por todos.

- El pasado 14 de Enero celebraron sus Bodas de Plata Matrimoniales el conocido don Gabriel Caldentey, de la Farmacia Leda. Juan y esposa Dña. Catalina Mir. Nuestra enhorabuena!

- Este año por Navidades nuestra Parroquia recibió del Ayuntamiento de Santa Margarita un obsequio en metálico de 100.000 pesetas que mucho agradecemos y que emplearemos para el apartado de gastos de la Catequesis para niños y Confirmandos.

- Se está ultimando el grupo parroquial que representará nuestra Parroquia delante del Sinodo Diocesano. Si alguna persona tiene interés en tomar parte en él, todavía está a tiempo.

- Las BENEIDES de Sant Antoni este año seran el domingo 21 de los corrientes a las 12,30 enfrente de la iglesia.

SOCIALES

BODA EN CAN PICAFORT

Si bien los nacimientos y bautizos no han disminuido durante el año 1995 en Can Picafort, las Bodas tanto por lo civil como por la Iglesia han disminuido espectacularmente.

En la Parroquia de Can Picafort sólo hubo durante 1995 una Boda y ésta todavía de dos residentes en Alemania, aunque ella ha vivido años en Can Picafort y tiene aquí su familia. Se trata del matrimonio efectuado en nuestra Parroquia el pasado 23 de Diciembre entre el joven norteamericano Shawnell Burgers y Yolanda Andrés Aroca, nacida en Sabadell, e hija de Fermin y Carmen, residentes en Can Picafort. En la misma ceremonia, se efectuó el bautismo de Antoinette Patrice, hija de ambos.



Celebró su Primera Comunió la niña Laura Cladera Bonnin, hija de Antonio y Marilen, quienes acompañan a su hija en esta foto como también su hermana Elena. Enhorabuena.



MOBLES

NOU STIL

Mobles tots estils · Mobles a mida, Cuines,
Tapisseria i Cortinatge, Mobles terrassa "Grosfillex"
Ctra. Artá-Alcudia, 45-47 · Tel. 85 14 29



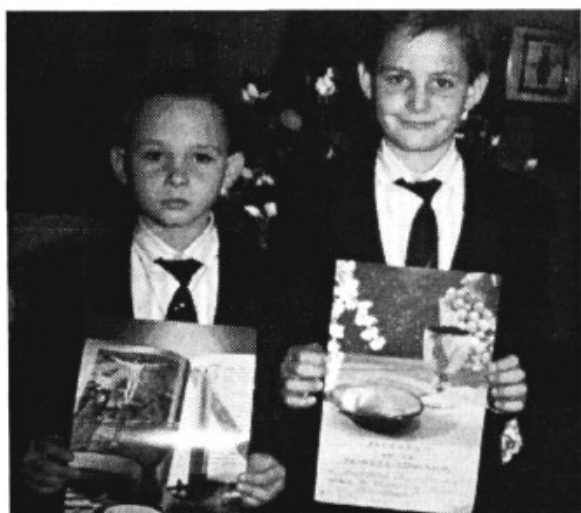
SOCIALS

PRIMERES COMUNIONS

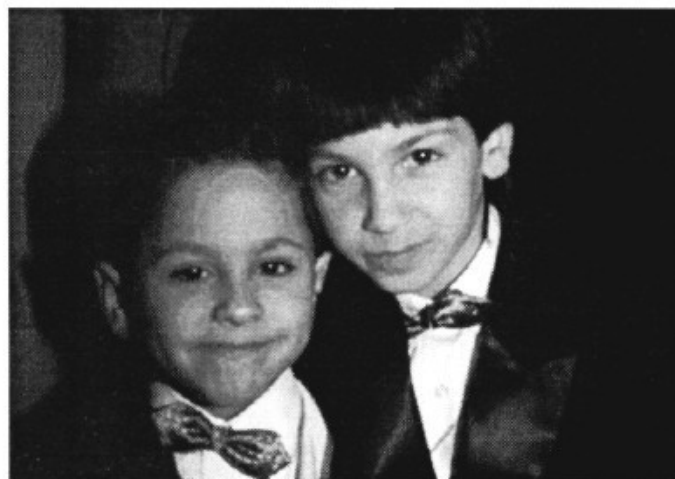
El passat 26 de Novembre reberen la Primera Comunió a la nostra Parròquia els nins Joan Torrens Femenias, Jordi Vallespir Busquets i Francesc Xavier Jimènez Paredero als que podem veure contents en la foto.



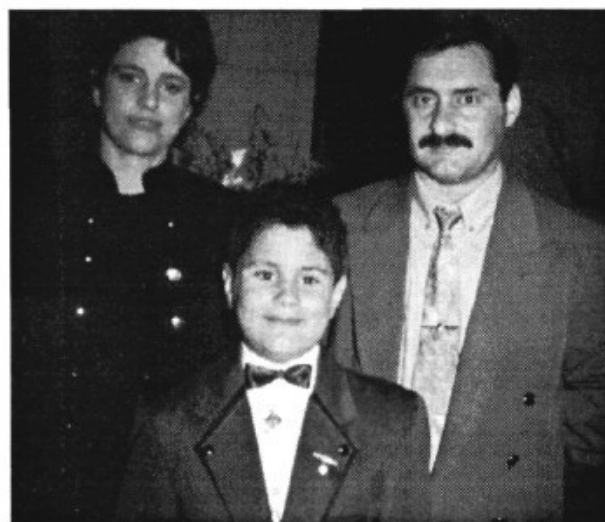
També la reberen els germans Bartomeu i Joan Lluís Capó Sanchez el 8 de Desembre, festa de la Immaculada. Aquí els tenim, mostrant la seva estampa-record de dia tan solemne.



També el dia de la Immaculada celebrà la Primera Comunió el nin Gabriel Àngel Fernàndez Pedrazas, mentres el seu germanet Josep rebia a la mateixa Eucaristia el sacrament del Baptisme. Enhorabona als dos.



Anteriorment -el dia 19 de Novembre- també combregà per primera vegada el nin Daniel Jimènez Pòrcel al qui veim en la foto, acompanyat dels seus pares. Enhorabona!



CLINICA MEDICO ESTETICA

DIETÉTICA Y NUTRICIÓN
OBESIDAD, CELULITIS, MESOTERAPIA
TRATAMIENTO VARICES Y ARAÑAS VASCULARES
(Eliminación por esclerósia)
ENVEJECIMIENTO CUTÁNEO
TRATAMIENTO FACIAL. Peeling químico:
Arrugas, Manchas, Acné, Piel Seca, etc...
ACUPUNTURA: Dolor, Artrosis, Ansiedad, Cefaleas, etc...

Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL

ALCUDIA: Plz. Carlos V, 1 - Tel. 54 61 61
PALMA: Plz. Forti, 3B, 7º, 1ª - Tel. 73 82 77



Peluqueria caballeros

M. Perelló

Avenida Trías (Frente SKAU) Tel. 85 04 60
CA'N PICAFORT (Mallorca)



BAUTIZOS

El 26 de Noviembre pasado recibieron las aguas bautismales en la Parroquia de Can Picafort la niña Miriam Jiménez Paredero (aquí la vemos en compañía de sus padres) y Pedro Plomer Coll quien en la foto se halla en brazos de su abuela Dña. Coloma Abrines, en el mismo día de su bautismo. Enhorabuena!



También y ya grandecitos recibieron el Bautismo en nuestra Parroquia los niños Martín Rosselló Muñoz (en la foto en compañía de sus papás) y Pedro Armesto Coll, con sus padres en la foto. Enhorabuena!

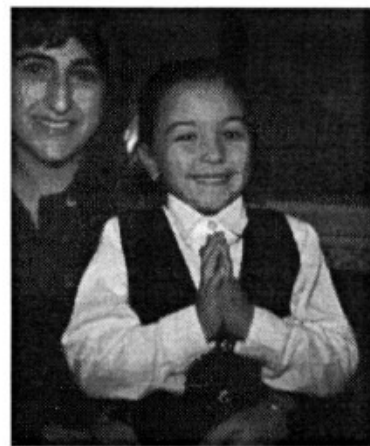


Y todavía más grandecita también recibió el Bautismo en el pasado Diciembre la niña Melanie Osuna Martín a quien vemos en la foto con su madre Dña. Encarnació Martín. La niña fue preparada para esta ceremonia, que recibió con mucha unción. Enhorabuena.



Nota de la Redacción.- No siempre podemos disponer de las correspondientes fotos de las Primeras Comuniones o Bautizos que se celebran en la Parroquia de Can Picafort.

Pedimos a las familias interesadas que nos hagan llegar tales fotos para su publicación. Gracias!



Nclima
NOVEDADES DEL CLIMA, S.L.
CLIMATIZACIÓN Y MAQUINARIA PARA HOSTELERÍA

Pida presupuesto sin compromiso

Aire acondicionado, Calefacción

Deshumificadores

Maquinaria Hostelería en General

C/. Sureda, 55

Tels: 24 54 16 - 41 51 00

Fax: 27 86 52

07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70

Tel. 85 19 58

07458 - CA'N PICAFORT



**VENTA AL
POR MAYOR**

NUEVA DIRECCION
Avd. Juan Mascaró Fornés, 2
(Antes Almacenes Plomer)
CA'N PICAFORT

PAGINA DEL POETA

PRIMERA COMUNIÓ

La primera comunió mai s'oblida
perquè és un pas pel camí de la fe,
una reflexió per el que haurem d'ésser,
i un compromís que al goig convida.

Ni l'imaginació més atrevida
podria crear un sentiment tan ple,
ni tan alegre, sincer, profund i ver,
com sentim un dia de la nostra vida.

Oh, música celestial plena de poesia!
Com inundà els nostros cors d'emoció!
Com gaudírem tots d'una gran alegria!

Tothom va participar amb devoció...
Per això recordo bé aquell dia,
el meu dia de la Primera Comunió!

Llorenç Font Dalmau
Can Picafort, 1996.



AVUI PLOU

Avui plou pel finestral...
i la pluja em fa pensar en ma vida,
nits d'insomnis i torment i pensar,
dies plens de melangia i de plorar,
desenganys i altres events, podeu pensar
obsessions i sofriments, sol passar,
Avui plou pel finestral...
i una calma invadeix la meva cambra,
aquest dia no em fa mal sinó que em parla
de passades aventures, i cap ferida,
perquè als meus quasi quaranta anys
manco coses me perturben, menys que abans.
Avui plou pel finestral...
i el passat avui me sembla estimat
ja no el turba cap dolor ni cap penar.
Avui plou pel finestral...
i el avui es tan benaurat!
Tinc amor i això es ben arribat
i conec are el sentit de l'amistat



Quan tu em volies
jo no te volia
i are que jo te vull
tu no me vols

Joana Mª Barceló

SEMPRE I ARA

FRUITES CA'N BINIACO

Ctra. a Santa Margalida

Tel. 85 20 60 - CA'N PICAFORT

(Mallorca)



INSTITUTO DE BELLEZA Y SALUD

Daphne

ESTETICISTA
CATY MIRO

Avd. José Trias, 15 - Tel. 85 04 36 - CAN PICAFORT

LIMPIEZA-PEELING
DRENAJE LINFATICO FACIAL
MAQUILLAJE-TINTE DE PESTAÑAS
TRATAMIENTO ACNE
LIFTING ELECTROCOSMETICO
DEPILACION ELECTRICA
DEPILACION A LA CERA
SAUNA - SOLARIUM
MANICURA Y PEDICURA
MASAJES CORPORALES

MASAJES TERAPEUTICOS
CELULITIS - SENOS
VENDAS FRIAS Y CALIENTES
DRENAJE LINFATICO CORPORAL
TRATAMIENTOS POST-PARTO
TRATAMIENTO SUDACION
IONIZACION GIMNASIA PASIVA Y
PLACAS
ELECTROESCULTURA
ACUPUNTURA - INFILTRACIONES

MAR BRAVA

BOUTIQUE Regalo

Donde encontrará todo lo
que Vd. desea e imagina.

C/. Colón, esq. Suiza

Tel. 85 10 03

CONVERSA ENTRE DOS AMICS

PER EN JOAN DE SA BARÇA

El meu amic i company anomenat «Es polític de Son Forat» i jo mateix mos trobam prenguent un cafetet al cafè de Sa Plaça i ens hem animat amb la següent conversa:

Es Polític.- Joan, jo pens que me convé que vagi a fer un curset intensiu de política general, perquè de cada dia estic més ambullat tant, com he hi està es poble en temps d'eleccions. Un ja no sap quina és la rao o el credo que fa que la gent es fiqui dins la política. Te dic això com una conseqüència del seguiment que he fet al comportament dels polítics de tota rel.

En Joan.- Ara que ho dius, a mi em passa el mateix, però no solament amb els polítics, també amb la resta de la gent, perquè al voltant el nostre entorn no se tenen las coses massa clares. Sembla que no sabem a on anam, com hi anam i perquè hi anam, dintre el nostre estimat poble de Ca'n Picafort, es el que passa. La gent es divideix i es contradiu i es baralla i un per l'altre tenim la casa sense granar. Tot això segons els interessos de cada un en particular.

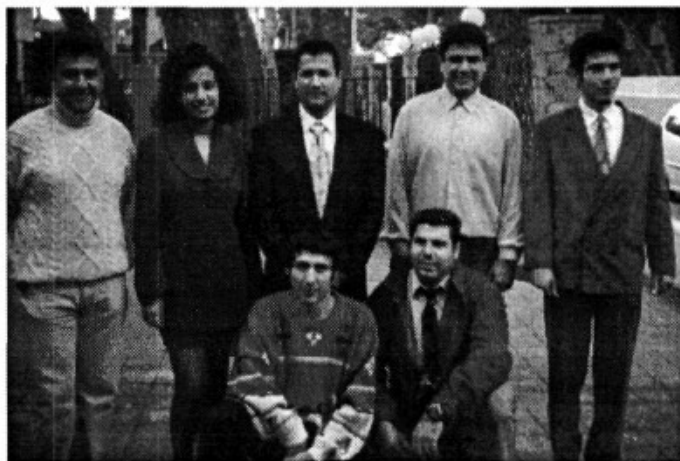
Serà com la història dels dos ases (amb tot el respecte per els ases) que estaven fermats per pasturar i per no voler fer-ho junts es moriren de fam.

Es Polític.- I és clar que és el que passa, però no solament aquí, també arreu de tot el Mon, però com t'he dit abans hi ha persones amb un cor més polític que passen d'una gran activitat amb la seva tasca, que pareix que s'han de menjar el Mon, a una situació de total betzoleria i d'atur, desmotivats per ventura per no poder fer el que volen des de el poder. Es veu que pareix impossible arribar a un consens per resoldre els diversos problemes amb el sentit comú que tu dius i l'esperit d'equip que es l'única manera pràctica per dur el «Barco» a bon port, sense que mos faci aigua.

En Joan.- Amic meu!! Veig que tens una bona visió de la situació. Ara bé com t'he dit abans i metafòricament parlant, tenim el malalt, coneixem l'enfermetat i tu i jo hem fet el diagnòstic però no sabem quina és la medicina que es necessita per curar-lo, però com nosaltres no som metges ni curanderos ni cobram per fer això saps que et dic!! que cada qual prengui la medicina que més haviat el curi. Fins a la pròxima vegada que seguirem parlant del poble i el seu o els nostres mandataris. Adéu i bones polítaries.

LOS HERMANOS SÁNCHEZ

En los reportajes que hicimos hace cuatro años en la revista CAN PICAFORT sobre las familias de Can Picafort incluimos como número 15 de esta sección a la familia Sánchez, y que tenía ese título ELS GERMANS SÁNCHEZ, ELS FONTANERS DE CAN PICAFORT DES DE FA 25 ANYS! e incluíamos en el reportaje una foto de Francisco Sánchez con su esposa, como también de su madre y de su hermano Alfonso en compañía de su esposa Dña. Fulgencia. Ahora bien, no pudimos en aquella ocasión hacernos con la foto de los siete hijos de don Francisco y Dña. María del Angels, quienes, en la actualidad, prácticamente llevan el negocio y trabajo de su padre. En la foto actual pueden ver nuestros lectores a los siete hermanos con el siguiente orden:



De pie, empezando por la izquierda:

Juan Francisco (el mayor y de 30 años)

María de Gracia

Alfonso (casado con Mari Carmen Andrés)

José Luis

Quico (el menor y de quince años)

Abajo:

Elías (casado con María Bauzá)

Miguel Angel

Los siete hermanos, excepto Juan Francisco que es cocinero en el Hotel Gran Bahía, se dedican a la profesión de su papá, quien llegó como forastero a Can Picafort hace unos 30 años. María de Gracia, de 19 años, y soltera, trabaja como secretaria de la empresa.



BAR SA PLAÇA

**TAPAS - COMIDAS
BOCADILLOS**

Plza. Ingeniero Gabriel Roca
07458 - Ca'n Picafort
Tel. 85 15 02



PIKMAGEN

**Electrodomésticos, Venta de HiFi,
Televisión, Video.
Servicio Técnico**

Ctra. Artá-Alcudia, 6 Tel. 85 21 03
Ca'n Picafort - Mallorca

PART FORANA

EN DEFENSA DE L'AIGUA DE SOLLER

Sense cap mena de dubte, la manca d'aigua és un dels problemes cabdals que ha comportat l'estat del benestar en que ens trobam, i molt més a l'illa de Mallorca, per causa del creixement de la indústria hotelera que és un gran consumidor d'aquest bé limitat. Des de l'administració s'intenten cercar fórmules destinades a la consecució de més cabdals que aportin volums superiors d'aigua a les grans zones urbanes i turístiques.

Una d'aquestes fórmules ha estat l'elaboració del Projecte d'Aprofitament dels Recursos Hidràulics de la Serra de Tramuntana, que planteja la utilització de l'aigua que tanmateix es perd a la Font de Sa Costera (Escorca) i d'una part del cabdal d'algunes fonts del terme de Sóller (S'Olla i Na Lladronera).

Per als sollerics, la recollida d'aigua d'aquestes fonts a l'indret previst pel projecte -prop del naixement- podria suposar la fi de tot allò que precisament caracteritza la Vall: el conreu dels tarongers i les hortalisses, la verdor dels seus horts que és utilitzada com a atractiu turístic de Mallorca, l'economia basada en l'agricultura i en el turisme... en definitiva de l'ànima de la Vall. És cert que durant un temps de l'any aquestes fonts generen un sobrants que es tiren al Torrent Major, però també és cert que aquesta aigua no arriba a la mar pel cau del torrent, sinó que al llarg del seu recorregut es va filtrant i nodreix una ampla xarxa de pous de la qual s'abasteix la major part de la població, bé a través de pous particulars o bé a través del pou municipal de l'Escorxador que alimenta les canonades d'aigua potable.

A Sóller no ens sobra l'aigua. Precisament una complexa infraestructura de sèquies aprofiten fins a la darrera gota del líquid repartint-la pels pagesos que la necessiten i que també la utilitzen amb el màxim respecte, anant en compte a no tudar-la. Tampoc l'aigua provinent de la Depuradora no es tira ala mar, sinó que és utilitzada pel conreu en una prova més que la Vall no està exempta de problemes de manca d'aigua.

La Plataforma per a la Defensa de l'Aigua de Sóller, constituïda arran de sorgiment d'un corrent d'oposició al projecte del Ministeri d'Obres Públiques sol·licita, d'acord amb els plantejaments exposats, que es deixi de banda la captació d'unes aigües que són de vital importància per a la subsistència de la Vall de Sóller com a tal, especialment tenint en compte que és una comarca en la qual no s'abusa de l'aigua ni se'n fa un ús irracional, al contrari que a l'altres indrets de l'illa, i que la verdor d'aquest lloc és bàsica per mantenir un atractiu turístic de primer ordre a l'illa. La Plataforma

també insisteix en la necessitat de minimitzar l'impacte ambiental de l'altra part del projecte -

l'aprofitament de l'aigua de la font de Sa Costera- perquè desdiu completament amb l'estètica que des de la mateixa població es pretén instituir. Hem d'adornar-nos que els nostres recursos són escasos i que no ens podem permetre elluxe de continuar abusant del medi ambient en benefici del lucre econòmic.

Plataforma per a la Defensa de l'Aigua de Sóller.

LA REVISTA «SA SELLA» DE SENCELLES

Feim constància aquí dels problemes de la revista Sa Sella de Sencelles, que ens ha fet arribar mitjançant un escrit, sobre la utilització d'un local que l'ajuntament li tenia cedit a la Casa de Cultura per desenvolupar la seva activitat, per causa d'unes obres.

El regidor d'urbanisme de l'ajuntament, que segons es deprén de l'escrit no és gaire amic de la revista, va posar tots els entrebancs possibles per dificultar la tasca de l'esmentada revista. Amb un intent més de posar impediments a la llibertat d'expressió.

Finalment la revista ha pogut resoldre el seu problema, gràcies a l'ajuda de la Parròquia de Sencelles.

Optica Ca'n Picafort

OPTICIAN OPTIKER



**Monturas
Lentes de contacto
Revisión gratuita**

Paseo Colon, 92 - Tel. 85 15 36
Ca'n Picafort



**CA'N PICAFORT
MALLORCA**

C/.Antonio Garau
Tel. 85 01 31

FERRETERIA & DROGUERIA



PLAÇA DE S'ABEURADOR, 10
TEL-FAX: 52 34 75
SANTA MARGALIDA

ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT

Robert Graves. El poeta i la musa

(8-Nov.1995 - 4-Gener.1996)

Aquesta mostra organitzada per la Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear, el Consell Insular de Mallorca, l'Ajuntament de Palma i l'Ajuntament de Deià, forma part del programa d'actes que enguany s'ha dut a terme per commemorar el centenari del naixement del poeta anglès.

Aquesta exposició s'ha d'entendre com una mostra d'agraïment i d'homenatge de la comunitat balear a un artista que va escollir la nostra terra com a lloc per viure i que, a través de la seva obra, ha contribuït a la projecció internacional de les illes Balears.

L'exposició, que té com a comissari Guillem Graves, fill de l'artista, pretén comunicar al públic la complexitat de la figura humana de Robert Graves i potenciar el coneixement de la seva obra, en especial, la faceta més important: la de poeta.

Els estudis mitològics de Robert Graves desencadenaren la creació d'un univers propi, en el qual la dona, la deessa, la musa ocupava un pilar fonamental. Aquest univers va marcar la seva vida i les seves idees sobre la poesia: Robert Graves creia fermament en la musa que inspirava tota la seva poesia.

Això ha fet que la figura de la musa també inspirés el muntatge de l'exposició de sa Llonja: un itinerari laberíntic que agafa les formes de les deesses primitives, concretament les deesses de Creta.

Aquest laberinte està format per panells de fusta, de diverses mides i alçades que no presenten cap línia recta, d'acord amb la teoria de Robert Graves que existeix cap línia recta en la naturalesa. En aquests panells, s'hi exposen més d'un centenar de fotografies, dibuixos, gravats,

manuscrits,... de Robert Graves i de les persones i els llocs més representatius de la seva vida.

L'exposició s'ha estructurat segons les tres etapes de la vida del poeta: iniciació (1925-1927), consolidació (1929-1939) i certesa (1939-1985) i, d'acord amb les tres facetes de la seva obra, la novel·la històrica, la poesia i la mitologia.

A la inauguració d'aquesta exposició, es presentarà el catàleg que han editat les institucions organitzadores. Aquest volum és una exhaustiva biografia de Robert Graves, acompanyada de tots els elements que s'exposen a sa Llonja (fotos, dibuixos, etc.). La presentació està feta per Guillem Graves i el pròleg és un article que Robert Graves va escriure per a una revista anglesa, en el qual respon a una pregunta ben interessant: per què visc a Mallorca.



HUMOR

Sort, que l'any 1996 comença amb bones notícies!!!



LIMPIEZAS

M. Ruiz

Limpieza de cristales, moquetas, alfombras, comunidades, discotecas, obras, chalets, hoteles, etc...

Pulido, abrillantado y vitrificado de suelos.

Tratado de barro y cerámica. Desinfección.

Ca'n Picafort: 85 12 74 - El Arenal: 44 14 31 - Inca: 88 00 16 - Fax: 81 34 09
Son Servera/Cala Millor: C/. Molins, 23 · Tel. 58 61 44 - Manacor 84 49 90

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Hotel Janeiro

Hotel Concord ***



**HOTELES
FERRER**

S. A.

HOTEL CONCORD ...

HOTEL JANEIRO ...

APTOS. MARISTANY

DOMICILIO SOCIAL

C/ Romero s/n

CA'N PICAFORT (Mallorca)

Tel. 52 74 20

NIF. A 07156458



CASA ROSSA
EXPENDIDURIA Nº 1
CA'N PICAFORT

REVELADO DE
FOTOS

C/. Isabel Garau, 3
Tel. 85 02 81

07458 - Ca'n Picafort



TOLDOS

CLARABOYAS

**PERSIANAS
DE PROTECCION
SOLAR**

**CARPINTERIA
METALICA**

C/. Murillo, 34 - 07440 - Muro
Apt. Correos 9
Tels. 53 77 11 - 53 72 34 - Fax: 86 01 57

**Cases de
Son Sant Martí**



BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
LOCALES CLIMATIZADOS
CONGRESOS



Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm 2
MURO (Mallorca)

SON BAULÓ

Texto: Bartomeu Amengual. DM 17.09.95

La urbanización de Son Bauló, situada junto a la de Can Picafort, limita con el torrente del mismo nombre. Se trata de una prolongación de la urbanización de Can Picafort. En sus proximidades destaca el pinar de Son Real, donde se conserva una barrera de dunas y una frágil zona húmeda en la desembocadura del torrente. En los alrededores hay también encinas, savinas y monte bajo.

La estrellas de la zona son los monumentos prehistóricos de s'Illa del Porros y la necrópolis de Son Real, además de es Figueral de Son Real y del talayot de Son Bauló. Este último es el único monumento megalítico que se ha descubierto en Mallorca. Aunque no es espectacular, merece la pena visitarlo. Los estudios recientes datan su origen en el 1700 antes de Cristo. Actualmente se encuentra vallado y se ha instalado una torreta de madera para contemplarlo.

Por lo que se refiere a las construcciones funerarias de Son Real, en un principio se creyó de forma equivocada que había sido un cementerio fenicio. Ahora se sabe que su origen data de los siglos VII-IV antes de Cristo. Se localizaron en él dos cráneos trepanados, una modalidad de la medicina prehistórica. Las tumbas se encuentran situadas junto a una punta de la tierra que entra en el mar, formada por roca arenisca. La erosión del mar ha hecho desaparecer numerosas tumbas, aunque todavía se conservan varios centenares, de formas rectangulares, navetiformes y circulares. Estos últimos años el recinto fue vallado para evitar el acceso de motocicleta.

S'Illa des Porros también sufre la ero-

sión a causa de las olas. En ella se localizan restos de dos sepulturas cavadas en la roca. Contienen habitaciones con escaleras y en ellas se localizaron numerosos restos humanos incinerados. El islote se encuentra a unos cien metros de la necrópolis de Son Real. Tiene 3000 metros cuadrados de extensión, forma rectangular y su altura máxima es de cuatro metros en su parte central.

El conjunto pretalayótico y talayótico de es Figueral de Son Real, visible desde la carretera que une Alcúdia con Artà, está excavado en la roca y entre las higueras se distinguen restos de antiguos muros.

La playa de Son Bauló se encuentra situada junto a la desembocadura del torrente del mismo nombre y es ancha y corta. En ella se suele practicar el volei playa, una modalidad introducida en los últimos años. Las fuertes lluvias torrenciales de principios de otoño o finales de septiembre suelen perjudicar esta playa ya que el torrente hace desaparecer gran parte de la arena. Son habituales en esta playa los vecinos de los municipios de los alrededores que han adquirido una vivienda unifamiliar en Son Bauló. Las rocas que separan el club náutico y la playa son también muy frecuentadas.

La franja costera de Son Real está declarada como Área Natural de Especial Interés. Es una clara muestra de lo que fue décadas atrás el litoral mallorquín, antes de la masificación turística. En esta zona, formada por dunas fijadas por una vegetación frondosa, destacan dos zonas húmedas en las desembocaduras de los torrentes de Son Bauló y Son Real. Se trata de una franja costera de unos dos kilómetros de

anchura y cinco de largo. Situada al sur de la bahía de Alcúdia, está enclavada entre los núcleos turísticos de Can Picafort y Son Serra de Marina.

El torrente de Son Real, al igual que el de Son Bauló y el de na Borges, forma una pequeña zona inundada en la proximidades de la desembocadura. En sus alrededores se concentran numerosas aves migratorias, insectos y anfibios. La zona es rica en fauna y flora. Destaca la llanura de este rincón del municipio de Santa Margalida. Ninguna altura supera los 45 metros. La costa, con rocas y arena, es muy llana y permite bañarse en toda su extensión, en unos tramos con mayor comodidad que en otros.

En la zona abundan los monumentos prehistóricos. El talayot de Son Serra de Marina, conocido popularmente como la Caseta des Caçador o la Cova de sa Nineta, se encuentra al borde de la carretera, a la entrada de la urbanización. Es de planta cuadrada y está bien conservado. En los alrededores se levantan otros talayots interesantes como los de Ca l'amo en Jaume y el de Son Marí, próximos a las casas de la possessió de Son Serra de Marina.

LOS SUPERMERCADOS DEL NORTE DE LA ISLA

**DISCOUNT
CA'N PICAFORT**
C/. Colon, 52

**DISCOUNT
ALCUDIA**
C/. Pollentia s/n



**DESCOMPTTE
SA POBLA**
C/. Gran, 107

**DESCOMPTTE
POLLENÇA**
Pl. Prolongación Via. Pollentia, 30